

Testi del Syllabus

Resp. Did. **ZENOBI LUCA** **Matricola: 003151**

Docenti **MAROLA FRANCESCO, 4 CFU**
ZENOBI LUCA, 8 CFU

Anno offerta: **2021/2022**

Insegnamento: **DQ0135 - LETTERATURA TEDESCA I**

Corso di studio: **C3M - MEDIAZIONE LINGUISTICA E CULTURALE**

Anno regolamento: **2020**

CFU: **12**

Settore: **L-LIN/13**

Tipo Attività: **A - Base**

Anno corso: **2**

Periodo: **Primo Semestre**



Testi in italiano

Lingua insegnamento

Italiano - tedesco

Obiettivi

Raggiungimento di una conoscenza di base di testi fondanti della cultura e della letteratura tedesche con relativo inquadramento storico; acquisizione della capacità di analisi del prodotto culturale attraverso diversi approcci critici.

Prerequisiti

Nessuno.

Contenuti

Crisi della soggettività moderna dal 700 al 900.

Metodi didattici

Lezioni frontali, discussione in classe su testi letterari, musica, immagini e film. Gli studenti sono caldamente invitati a partecipare alle lezioni con domande e considerazioni sui testi letterari trattati e sui temi del corso. Si offre la possibilità di presentazioni di gruppo allo scopo di esercitare e approfondire le proprie abilità comunicative e analitiche.

Verifica dell'apprendimento

Esame orale. L'esame, per accertare la lettura e la comprensione dei testi in programma da parte degli studenti e la loro capacità critica, partirà da uno dei libri in programma: gli studenti, oltre a dimostrare la conoscenza dell'oggetto di studio, dovranno essere in grado di fornirne una propria interpretazione. L'esposizione deve essere corretta e adeguata, parte dell'esame sarà in lingua tedesca (solo per gli studenti iscritti al corso di Lingue e mediazione culturale L 12).

Testi

Prima parte (6 CFU):

J. W. Goethe, *I dolori del giovane Werther*, testo ted. a fronte, trad. di A. Spaini, a cura di G. Baioni, note di S. Sbarra, Einaudi, Torino 1998 (e sgg.);

J. W. Goethe, *Urfaust*, in Id., *Faust; Urfaust*, intr. di I. A. Chiusano, trad. e note di A. Casalegno, Garzanti, Milano 1994 (e sgg.), pp. 1084-1271;

G. Büchner, *Woyzeck*. Testo tedesco e italiano a fronte, Garzanti, Milano 2007;

G. Büchner, *Lenz*, Ediz. italiana e tedesca, Adelphi, Milano 1989.

Bibliografia critica:

Chiara M. Buglioni, Marco Castellari, e al. (2019): *LETTERATURA TEDESCA - Dal Medioevo al primo Novecento* (parti scelte indicate dal docente); M. Castellari, "Werther ist ein Bild." Mitologie e patologie della giovinezza nello Sturm und Drang, in M. Pirro, L. Zenobi, *Jugend. Rappresentazioni della giovinezza nella letteratura tedesca*, Mimesis, Milano 2011, pp. 43-64; L. Zagari, *Parole. Disgregazione e codificazione verbale del vuoto*, reperibile al link: <https://docplayer.it/88574498-Studia-buchneriana-georg-buchner-edidit-fausto-cercignani-cisalpino-istituto-editoriale-universitario.html>

Seconda parte:

G. Heym, *Il ladro*. Novelle, Giometti & Antonello, Macerata 2020; R. Musil, *I turbamenti dell'allievo Törless*. Testo tedesco a fronte, a cura di F. Cambi, Marsilio, Venezia 2006; F. Kafka, *La metamorfosi*, Newton Compton, Milano 2014.

Bibliografia critica:

Chiara M. Buglioni, Marco Castellari, e al. (2019): *LETTERATURA TEDESCA - Dal Medioevo al primo Novecento* (parti scelte indicate dal docente); K. Pinthus, *Menschheitsdämmerung. Ein Dokument des Expressionismus*, Rowohlt, Hamburg 1959 (parti scelte indicate dal docente); C. Magris, *L'anello di Clarisse*, Einaudi, Torino 2015 (parti scelte dal docente).

Altre informazioni

Materiale bibliografico ulteriore fornito dal docente nel corso delle lezioni o inserito nella piattaforma e-learning.



Testi in inglese

Language

Italian - German

Objectives

On successful completion of the course content, students will:

- be aware of the literary history of Germany 18th-20th century
- be provided with such analytical tools as are necessary to produce informed interpretations and readings of the primary texts.

Learning Outcomes

Upon successful completion of the course, students should be able to:

- Identify ethical issues in literary texts
- understand the interrelationships and differences between works of literature and historical sources
- identify and tackle at least some of the critical issues raised by literary texts

- understand issues of genres and problems associated with the classification of literary productions.

Prerequisites

No.

Contents

The crisis of modern subjectivity from the 18th to the 20th Century.

Teaching methods

Lectures, class discussion about literary texts, music, images and movies. The students are encouraged to actively participate to the lectures, by making questions and remarks about the literary texts and the themes of the course. Possibility of group presentations provide an opportunity for students to work on communication and analysis tasks in order to practice their skills and deepen their analytical knowledge.

Assessment methods

Oral exam.

The exam will move from one of the texts of the program to assess the student's knowledge and understanding of the assigned readings, his/her critical sensibility: students must not only use their knowledge of the subject but must be able to analyze it and give their own interpretation as well. The presentation must be correct and valiant and part of the exam will be in German language (only for students of Lingue e mediazione culturale L 12).

Texts

First part (6 CFU):

J. W. Goethe, *I dolori del giovane Werther*, testo ted. a fronte, trad. di A. Spaini, a cura di G. Baioni, note di S. Sbarra, Einaudi, Torino 1998 (e sgg.);

J. W. Goethe, *Urfaust*, in Id., *Faust; Urfaust*, intr. di I. A. Chiusano, trad. e note di A. Casalegno, Garzanti, Milano 1994 (e sgg.), pp. 1084-1271;

G. Büchner, *Woyzeck*. Testo tedesco e italiano a fronte, Garzanti, Milano 2007;

G. Büchner, *Lenz*, Ediz. italiana e tedesca, Adelphi, Milano 1989.

Bibliography:

Chiara M. Buglioni, Marco Castellari, e al. (2019): *LETTERATURA TEDESCA - Dal Medioevo al primo Novecento (selected parts)*; M. Castellari, "Werther ist ein Bild." Mitologie e patologie della giovinezza nello Sturm und Drang, in M. Pirro, L. Zenobi, *Jugend. Rappresentazioni della giovinezza nella letteratura tedesca*, Mimesis, Milano 2011, pp. 43-64; L. Zagari, *Parole. Disgregazione e codificazione verbale del vuoto*, link: <https://docplayer.it/88574498-Studia-buchneriana-georg-buchner-edidit-fausto-cercignani-cisalpino-istituto-editoriale-universitario.html>

Second part:

G. Heym, *Il ladro*. Novelle, Giometti & Antonello, Macerata 2020; R. Musil, *I turbamenti dell'allievo Törless*. Testo tedesco a fronte, a cura di F. Cambi, Marsilio, Venezia 2006; F. Kafka, *La metamorfosi*, Newton Compton, Milano 2014.

Bibliography:

Chiara M. Buglioni, Marco Castellari, e al. (2019): *LETTERATURA TEDESCA - Dal Medioevo al primo Novecento (selected parts)*; K. Pinthus, *Menschheitsdämmerung. Ein Dokument des Expressionismus*, Rowohlt, Hamburg 1959 (selected parts); C. Magris, *L'anello di Clarisse*, Einaudi,

Torino 2015 (selected parts).

**Additional
information**

Further teaching material is handed out during the lessons or on the e-learning platform.